

MAGYAR AFRIKA TÁRSASÁG
AFRICAN-HUNGARIAN UNION



AHU MAGYAR AFRIKA-TUDÁS TÁR
AHU HUNGARIAN AFRICA-KNOWLEDGE DATABASE

ANON

Neue Nachrichten u. Mittheilungen von Ladislaus Magyar

Eredeti közlés/Original publication:

Petermann's Geographische Mittheilungen, 1859, p 358. old.

Elektronikus újraközlés/Electronic republication:

AHU MAGYAR AFRIKA-TUDÁS TÁR – 000.000.222

Dátum/Date: 2013. január / January 17.

Az elektronikus újraközlést előkészítette

/The electronic republication prepared by:

B. WALLNER, Erika és/and BIERNACZKY, Szilárd

Hivatkozás erre a dokumentumra/Cite this document

Anon: Neue Nachrichten u. Mittheilungen von Ladislaus Magyar,

AHU MATT, 2012, **pp. 1–4. old.**, No. 000.000.222, <http://afrikatudastar.hu>

Eredeti forrás megtalálható/The original source is available:

MTA Könyvtára (folyóirattár), földrajzi szakkönyvtárak

Kulcsszavak/Key words

Magyar László útja Moluva, Lobal, Kibokoe és Buunda „országokba”, Livingstone és Magyar útjainak rövid összevető elemzése, journeys of Ladislaus Magyar in „countries” of Moluva, Lobal, Kibokoe and Buunda, short comparative analysis on journeys of Livingstone and Magyar

AZ ELSŐ MAGYAR, SZABAD FELHASZNÁLÁSÚ, ELEKTRONIKUS,
ÁGAZATI SZAKMAI KÖNYV-, TANULMÁNY-, CIKK- DOKUMEN-
TUM- és ADAT-TÁR/THE FIRST HUNGARIAN FREE ELECTRONIC

SECTORAL PROFESSIONAL DATABASE FOR BOOKS, STUDIES,
COMMUNICATIONS, DOCUMENTS AND INFORMATIONS

* magyar és idegen – angol, francia, német, orosz, spanyol, olasz és szükség szerint más – nyelveken készült publikációk elektronikus könyvtára/ writings in Hungarian and foreign – English, French, German, Russian, Spanish, Italian and other – languages

* az adattárban elhelyezett tartalmak szabad megközelítésűek, de olvasásuk vagy letöltésük regisztrációhoz kötött/the materials in the database are free but access or downloading are subject to registration

* Az Afrikai Magyar Egyesület non-profit civil szervezet, amely az oktatók, kutatók, diákok és érdeklődők számára hozta létre ezt az elektronikus adattári szolgáltatását, amelynek célja kettős, mindenekelőtt sokoldalú és gazdag anyagú ismeretekkel elősegíteni a magyar afrikaisztikai kutatásokat, illetve ismeret-igényt, másrészt feltárni az afrikai témájú hazai publikációs tevékenységet teljes dimenziójában a kezdetektől máig./The African-Hungarian Union is a non-profit organisation that has created this electronic database for lecturers, researchers, students and for those interested. The purpose of this database is twofold; on the one hand, we want to enrich the research of Hungarian Africa studies with versatile and plentiful information, on the other hand, we are planning to discover Hungarian publications with African themes in its entirety from the beginning until the present day.

NEUE NACHRICHTEN U. MITTHEILUNGEN VON LADISLAUS MAGYAR

Von diesem berühmten Afrikanischen Reisenden haben wir ganz neuerdings direkte Nachricht aus Afrika, und zwar in einem Briefe, datirt „Lueira^{*}, 20. Februar 1859“ aus dem wir ersehen, dass derselbe einen umfangreichen Bericht („etwa 36 Bogen nebst Karte“) über den wichtigern Theil seiner Reisen im Innern Afrika's an uns abgeschickt hat, „wodurch“ – wie er sagt – „die Verwirrungen, die der ehrenwerthe Englische Reisende Dr. David Livingstone in der Geographie einiger Theile Süd-Afrika's angerichtet habe, bedeutende Berichtigungen und Veränderungen erfahren würden.“ Diese Verwirrungen betreffen hauptsächlich die Länder Moluva, Lobal, Kibokoe und Buunda, und zwar nicht bloss ihre geographische Lage, sondern auch das sehr reiche Flussnetz dieser Länder. Livingstone gebe oft den Flüssen eine ganz falsche, gegen ihren wirklichen Lauf geradezu entgegengesetzte Richtung. (Dass Livingstone sich in seinen Angaben über die Hydrographie der von ihm durchreisten Länder auf die frappanteste Weise widerspricht, haben wir selbst schon früher genügend dargethan, s. „Geogr. Mitth.“ 1856, S. 319 u. Taf. 17, und sein Reisewerk klärt diese Widersprüche in keiner ganz befriedigenden Weise auf.) Dieser Bericht von Ladislaus Magyar begreift seine Reisen in den zwischen 17° bis 14° S. Breite und 17° bis 25° Östl. L. von Greenwich belegenen Ländern und schildert dieselben in physischer, politischer, statistischer und ethnographischer Beziehung.

Abgesehen von dem Interesse, welches dieser Bericht an und für sich haben wird, verspricht er für die Kunde eines der interessantesten Theile Inner - Afrika's von der allergrössten Bedeutung zu sein, zumal gegenüber den Forschungen eines so weltberühmten Reisenden als Livingstone. Dieses Letzteren Route geht mitten durch die beschriebene Region hindurch und kreuzt sich ohne Zweifel mehrfach mit denen von Ladislaus. Da wir nun die astronomischen Bestimmungen Livingstone's und den Grad ihrer Zuverlässigkeit kennen, so werden wir im Stande sein, in Vergleich zu ihnen die Grundbasis der Karten und Forschungen von Ladislaus mit Sicherheit beurtheilen zu können und sie in Ermangelung fester Positionen an die vorhandenen astronomischen Punkte zu knüpfen. Die Vergleichung der Resultate beider Reisenden auf ein und demselben Terrain wird aber auch in

* Lueira liegt im Königreich Benguela, nahe an der Küste und in etwa 13° 52' S. Breite (s. „Geogr. Mitth.“ 1858, Tafel 7).

jeder anderen Beziehung interessant und wichtig sein, besonders auch, da Ladislaus sicher eine ausgedehntere Kenntniss dieser Region besitzt als Livingstone, der dieselbe fast nur auf eine einzigen durchreisten Linie kennen gelernt hat.

Wir werden erwähnten Bericht und Karte so bald als nur immer möglich unsern Lesern vorlegen.